МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького

Затверджено
На засіданні катедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
філологічного факультету
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

Завідувач катедри
(доц. Сорока О. Б.)

Силабус з навчальної дисципліни

«Друга слов'янська мова (чеська)»,

що викладається в межах ОПП «Чеська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська;

ОПП «Сербська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська;

ОПП «Словацька мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька

Львів 2023 р.

Силабус курсу «Друга слов'янська мова (чеська)»
2023/2024 навчального року

Назва курсу	Друга слов'янська мова (чеська)
Адреса викладання Курсу	Львівський національний університет імені Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Філологічний факультет Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.
Викладачі курсу	Доц. Моторний О. А.
Контактна інформація викладачів	
Консультації по курсу відбуваються	Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького або на платформі Zoom
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/druha-slov-ianska-mova-
Інформація про курс	Дисципліна «Друга слов'янська мова (чеська)» належить до вибіркових дисциплін, її вивчають упродовж другого семестру першого курсу навчання в магістратурі. Зазначена дисципліна має лекційні та практичні заняття. Тривалість курсу – один семестр. Академічна звітність – залік.
Коротка анотація курсу	Студенти ознайомлюються з сучасною чеською мовою, її місцем серед інших слов'янських мов, вивчають фонетичні особливості, нормативну граматику, базову лексику, виробляють навички комунікації, перекладу та роботи з джерелами.
Мета та цілі курсу	Навчальна дисципліна "Друга слов'янська мова (чеська)" складається з теоретичної і практичної частин і має за мету висвітлити засадничі характеристики сучасної чеської мови як однієї з західнослов'янських мов, офіційної мови Чеської Республіки, мови Європейського союзу. А також ознайомити студентів з особливостями системи чеської мови шляхом формування навичок, необхідних для усної і письмової комунікації, читання, перекладу та праці з текстами і фаховою інформацією з чеських джерел. Для досягнення мети навчальної дисципліни "Друга слов'янська мова (чеська)" передбачає виконання таких ***завдань*:** - подати студентам інформацію про чеську мову; - ознайомити студентів з загальними відомостями про культурне та суспільно-політичне життя у Чеської Республіки, деякими фактами з історії; - викласти теоретичний матеріал, пов'язаний з особливостями з особливостями фонетичної, морфологічної, синтаксичної системи чеської мови; - розглянути основні граматичні теми та засвоїти граматичні правила чеської мови;

	- закріплювати граматичні правила шляхом виконання практичних (усних та письмових) завдань; - вивчити розмовні теми для розвитку усного монологічного та діалогічного мовлення; - виробити навички спілкування на побутовому рівні; - навчити перекладати тексти початкового рівня складності та сформувати уміння працювати з текстами та фаховою інформацією;
Література для вивчення дисципліни	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.
Тривалість курсу	Один семестр (**II семестр – 2024**).
Обсяг курсу	Загальний обсяг курсу 90 години розподіляється так: 16 лекційних занять /16 практичних занять. Самостійна робота 58 годин, 3 кредити ЄКТС. 1 модуль.
Очікувані результати навчання	У результаті опанування дисципліною студент повинен: **знати:** - відомості про сучасну чеську мову; - особливості фонетичної системи чеської мови;

	- основний словниковий запас чеської мови; - основи морфології та синтаксису, необхіднідля володіння іноземною мовою на базовому рівні; - норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності; - загальні відомості про культурне та суспільно-політичне життя Чеської Республіки та основні факти з її історії. **уміти:** - застосовувати здобуті знання з фонетики, лексики та граматики чеської мови на практиці; - читати і розуміти тексти чеською мовою; - перекладати з чеської мови та на чеську; - організовувати процес свого навчання й самоосвіти; - використовувати інформаційні й комунікаційні технології; - збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення, використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
Ключові слова	Чеська мова, фонетика, граматика, Чеська Республіка, іменник, прикметник, дієслово, займенник, прийменник, , чеська культура, Чехія
Формат курсу	Очний
Теми	* СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік
Пререквізити	Сучасна українська літературна мова, порівняльна граматика слов'янських мов
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Основним методом навчання є комунікативний метод. У процесі навчання за комунікативним методом студенти набувають комунікативної компетенції – здатності користуватись мовою залежно від конкретної ситуації. Використовуються пари, тріади, невеликі групи, робота з усією групою. Бесіда, розповідь, пояснення, демонстрація, вправи, навчальні ігри, метод аналізу, метод проблемного викладу, інформаційно-ілюстративний метод, частково-пошуковий метод, інтерактивні методи, створення ситуацій зацікавленості.
Необхідне обладнання	Комп'ютер, проєктор, екран.

Критерії оцінювання (окремо для кожного виду	Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Поточний семестровий контроль передбачає виставлення оцінки за результатами поточної успішності. 1. Опитування (граматичні та лексичні завдання) – *мах* 3 бали за одну роботу (загалом 30 балів). 2. Самостійні роботи у формі есе– *мах* 3 за одну роботу (загалом 15 балів). 3. Усне опитування (*мах 3* бали за одну роботу) – 15 балів. 4. Письмове опитування на знання лексико-граматичного матеріалу – 10 балів. 5. Підсумковий контрольний модуль – 30 балів. Підсумковий семестровий контроль – залік. Оцінка виставляється за результатами поточної успішності за 100-бальною шкалою. **Академічна доброчесність.** Усі роботи студенти повинні виконувати самостійно. В есе студенти представляють свої думки або ж посилаються на відповідні джерела (про що обов'язково зазначають). При виявленні академічної недоброчесності (списування та плагіату) робота не зараховується. **Література.** Студенти опрацьовують рекомендовану літературу – підручники, посібники, словники. Заохочується залучення і додаткових джерел, не зазначених у рекомендованому списку. **Присутність на заняттях.** Навчальна дисципліна складається з лекційних і практичних занять та самостійної роботи, отож відвідування занять є обов'язковим. Студенти повинні активно працювати на кожному занятті, вчасно виконувати домашні та самостійні завдання. Опановувати навчальні методи та техніки, які застосовуватимуться при вивченні даної дисципліни. **Оцінювання та виставлення балів.** Оцінка виставляється за результатами поточного оцінювання та підсумкового контрольного модуля. Враховується присутність та активність студентів на заняттях, обов'язкове відпрацювання усіх тем та виконання усіх завдань.

навчальної діяльності)	
Питання до заліку	1. Чеська мова в колі інших слов'янських мов. Чеський алфавіт. Звукова система чеської мови. 2. Голосні звуки чеської мови. Довгі та короткі голосні. Наголос. Дифтонги au, eu, ou. 3. Приголосні звуки: дзвінкі і глухі, тверді і м'які. Відмінювання дієслова být у теперішньому часі. 4. Вимова приголосних [l], [h], [g]; [ž], [š], [č]. Теперішній час дієслів *jít, jet.* 5. Складотворні приголосні [r], [l]. Приголосний [ř]. Теперішній час дієслів *žít, šít, číst.* 6. Вимова груп приголосних. Основний і побічний наголоси. Чергування голосних. 7. Чергування приголосних і груп приголосних. Рід, число і відмінок іменників. 8. Відмінювання іменників жіночого роду твердої групи (тип *žena*). Прийменники *v, na*. Сполучники. 9. Теперішній час дієслів (типи *kupovat, krýt*). Текст (*Rodina*) 10. Теперішній час дієслів (типи *dělat, tisknout, začit*). Текст (*Můj pokoj*). 11. Відмінювання прикметників жіночого роду твердої групи і присвійних займенників *moje/má, tvoje/tvá, svoje/svá.* Прийменники *blízko, u, vedle, do, nad, pod, naproti.* 12. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи неістоти (тип *hrad*). Текст (*Dům a domácnost*). 13. Теперішній час дієслів (типи *nést, brát, psát*). Кількісні і порядкові числівники від 1 до 10. 14. Теперішній час дієслів (типи *prosit, umět, sázet*). Модальні дієслова у теперішньому і майбутньому часах. Текст (*Škola*). 15. Кількісні числівники від 10 до 20. Узгодження кількісних числівників з іменниками. 16. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи істоти (тип *pán*). Текст (*Univerzita*).
Опитування	Анкета-оцінка якості курсу надається після завершення лекційно-практичного курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
1 т. 2 год.	Тема 1. Чеська мова в колі інших слов'янських мов. Чеський алфавіт. Звукова система чеської мови.	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду) Протягом семестру (звітного періоду)

2 т. 2 год.	Тема 2. Голосні звуки чеської мови. Довгі та короткі голосні. Наголос. Дифтонги au, eu, ou	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. 2. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

3т. 2 год.	Тема 3. Приголосні звуки: дзвінкі і глухі, тверді і м’які. Відмінювання дієслова být у теперішньому часі.	Лекцій не заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

4 т. 2 год.	Тема 4. Вимова приголосних [l], [h], [g]; [ž], [š], [č]. Теперішній час дієслів *jít, jet.*	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. 1. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

5 т. 2 год.	Тема 5. Складотворні приголосні [r], [l]. Приголосний [ř]. Теперішній час дієслів *žít, šít, číst.*	Лекцій не заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

6 т. 2 год.	Тема 6. Вимова груп приголосних. Основний і побічний наголоси. Чергування голосних.	Практичне	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)
7 т. 2 год.	Тема 7. Чергування приголосних і груп приголосних. Рід, число і відмінок іменників.	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

8 т. 2 год.	Тема 8. Відмінювання іменників жіночого роду твердої групи (тип *žena*). Прийменники *v, na*. Сполучники.	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

9 т. 2 год.	Тема 9 Теперішній час дієслів (типи *kupovat, krýt*). Текст (*Rodina*)	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)
10 т. 2 год.	Тема 10. Теперішній час дієслів (типи *dělat, tisknout, začit*). Текст (*Můj pokoj*).	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

11 т. 2 год.	Тема 11. Відмінювання прикметників жіночого роду твердої групи і присвійних займенників *moje/má, tvoje/tvá, svoje/svá.* Прийменники *blízko, u, vedle, do, nad, pod, naproti.*	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)
12 т. 2 год.	Тема 12. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи неістоти (тип *hrad*). Текст (*Dům a domácnost*).	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

13 т. 2 год.	Тема 13. Теперішній час дієслів (типи *nést, brát, psát*). Кількісні і порядкові числівники від 1 до 10.	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)
14 т. 2 год.	Тема 14. Теперішній час дієслів (типи *prosit, umět, sázet*). Модальні дієслова у теперішньому і майбутньому часах. Текст (*Škola*).	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

15 т. 2 год.	Тема 15. Кількісні числівники від 10 до 20. Узгодження кількісних числівників з іменниками.	Лекційне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)
16 т. 2 год.	Тема 16. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи істоти (тип *pán*). Текст (*Univerzita*).	Практичне заняття	Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.	Відповідно до програми	Протягом семестру (звітного періоду)

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького

Затверджено
На засіданні кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
філологічного факультету
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри
(к.ф.н. Сорока О. Б.)

Силабус з навчальної дисципліни

«Третя слов'янська мова (болгарська)»,

що викладається в межах ОПП «Чеська мова та література» першого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська;
ОПП «Сербська мова та література» першого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська;
ОПП «Словацька мова та література» першого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька

Львів 2023 р.

Силабус курсу «Третя слов'янська мова (болгарська)»
2021/2022 навчального року

Назва курсу	Третя слов'янська мова (болгарська)
Адреса викладання курсу	Львівський національний університет імені Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Філологічний факультет Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.
Викладачі курсу	К.ф.н. Сорока О.Б.
Контактна інформація викладачів	olga.soroka@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	Щопонеділка з 9 до 10 години на катедрі слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького або на платформі Zoom.
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/tretia-slov-ianska-mova-bolharska
Інформація про курс	Дисципліна «Третя слов'янська мова (болгарська)» належить до вибіркових дисциплін, її вивчають протягом другого семестру магістерського курсу навчання. Передбачені лекційні та практичні заняття. Курс триває один семестр і завершується заліком.
Коротка анотація курсу	У рамках курсу болгарської мови студенти ознайомлюються з сучасною болгарською мовою, її місцем серед інших слов'янських мов, вивчають фонетичні особливості, нормативну граматику, базову лексику, виробляють навички комунікації, перекладу та роботи з джерелами.
Мета та цілі курсу	Навчальна дисципліна "Третя слов'янська мова (болгарська)" складається з теоретичної і практичної частин і має за мету висвітлити засадничі характеристики сучасної болгарської мови як однієї з південнослов'янських мов, мови, що належить до балканського мовного союзу, офіційної мови Республіки Болгарія та Європейського союзу; ознайомити студентів з особливостями системи болгарської мови шляхом формування навичок, необхідних для усної і письмової комунікації, читання, перекладу та праці з текстами і фаховою інформацією з болгарських джерел. Для досягнення мети навчальної дисципліни "Третя слов'янська мова (болгарська)" передбачає виконання таких ***завдань*:** - подати студентам інформацію про болгарську мову; - ознайомити студентів з загальними відомостями про культурне та суспільно-політичне життя у Болгарії, деякими фактами з історії; - викласти теоретичний матеріал, пов'язаний з особливостями з особливостями фонетичної, морфологічної, синтаксичної системи болгарської мови; - розглянути основні граматичні теми та засвоїти граматичні правила болгарської мови;

	- закріплювати граматичні правила шляхом виконання практичних (усних та письмових) завдань; - вивчити розмовні теми для розвитку усного монологічного та діалогічного мовлення; - виробити навички спілкування на побутовому рівні; - навчити перекладати тексти початкового рівня складності та сформувати уміння працювати з текстами та фаховою інформацією;
Література для вивчення дисципліни	Базова: 1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с. 3. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368 с. 4. Колева-Златева Ж. Емилиянова Б. Аз говоря български: Български език за чужденци. Първа част. – Велико Търново: Фабер 2004. – 156 с. 5. Куртева Г., Бумбарова К., Бъчварова С. Здравейте! Учебник по български за чужденци (ниво А1 - А2) Ч. 1. – София: Нов български университет, 2016. – 264 с. Додаткова: 6. Сорока О., Крейчова Е., Сталянова Н. Кратък тематичен речник на българския, чешкия, полския и украинския език. София, Парадигма, 2016. – София: Парадигма, 2016. – 154 с. 7. Сорока, О.Б., Сокіл, Б.М. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Украинско-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252 с. 8. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. Украинско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментари.– Ужгород: ІВА, 2015. – 220 с. Інформаційні ресурси: 9.https://www.youtube.com/watch?v=hZZRR2_xV2c&list=PLD-j2mUAgCFwgC5mBJhZqeaP26R57F-Vq&index=1 10. https://www.youtube.com/watch?v=lC5qZ1wM1Iw&list=PLD-j2mUAgCFwgC5mBJhZqeaP26R57F-Vq&index=6 11. https://www.youtube.com/watch?v=cNqj4CYyxAI 12. https://ibl.bas.bg/rbe/
Тривалість курсу	Один семестр (**ІІ семестр – 2022**).
Обсяг курсу	Загальний обсяг 32 години, у т. ч. 16 лекційних занять, 16 практичних занять.
Очікувані результати навчання	У результаті опанування дисципліною студент повинен: **знати:** - відомості про сучасну болгарську мову; - особливості фонетичної системи болгарської мови;

	- основний словниковий запас болгарськоїмови; - основи морфології та синтаксису болгарської мови, необхідні для володіння іноземною мовою на базовому рівні; - норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності; - загальні відомості про культурне та суспільно-політичне життя Болгарії та основні факти з її історії. **уміти:** - застосовувати здобуті знання з фонетики, лексики та граматики болгарської мови на практиці; ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. ПРН 2. Упевнено володіти іноземною мовою для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування. ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі. ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування. ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня. ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації. ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.
Ключові слова	Български език, съществително име, прилагателно име, числително име, местоимение, предлог, наречие, буква, звук, дума, изречение.
Формат курсу	Очний
Теми	* СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік
Пререквізити	Сучасна українська літературна мова.
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Під час викладання курсу передбачено застосування таких методів навчання: лекція, бесіда, пояснення, розповідь, демонстрація, практична робота, вправи, частково-пошуковий метод, інформаційно-ілюстративний метод, інтерактивні методи, створення ситуацій зацікавленості.
Необхідне обладнання	Комп’ютер, проєктор, флешка.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду	Підсумковий контроль передбачений у формі заліку через виставлення оцінки за результатами поточної успішності. Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступною системою: письмове

навчальної діяльності)	опитування від 1 до 20 балів, усне опитування за темами практичних занять від 1 до10 балів. Підсумкова максимальна кількість балів 100.
Питання до заліку	*Граматически теми:* 1. Основните сведения за България и българския език. 2. Системата на гласните и съгласните. Ударение. 3. Особеностите на граматичния строеж на съвременния български книжовен език. 4. Глагол и неговите категории в съвременния български език. 5. Местоимение. Видове местоимения. Показателни местоимения. Притежателни местоимения. Кратките форми на притежателни местоимения. 6. Глагол имам/нямам, има/няма. Въпросителните конструкции. 7. Спрежения на глагола. Възвратни глаголи. Да-конструкция. 8. Съществително име и неговите категории: род, число, определеност, падеж. Бройна форма. 9. Числителни имена: бройни и редни. 10. Определеност като особена категория. Членуване на съществителните, прилагателните, числителните имена и местоименията. 11. Прилагателно име. Степенуване на прилагателните. 12. Вид на глагола. Бъдеще време. 13. Системата на миналите времена в българския език. Минали времена: образуване и значение. Минало свършено време, минало несвършено време, Минало неопределено време. 14. Повелително наклонение. Условно наклонение. 15. Глаголи за движение. Предлози. Наречия. Съюзи. Междуметия. *Разговорни теми:* 16. Аз съм филолог/филоложка. 17. Моето всекидневие и моите празници. 18. Моето голямо и дружно семейство. 19. Моят нов дом, моето родно село, моята любима страна и моите прекрасни приятели. 20. Моята мечта. 21. Когато бях малък/малка... 22. Българското културно наследство. 23. Много обичам да хапвам. 24. Обличам се модерно. 25. Разходка в България.
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
1 т. 2 год.	**Тема 1.** Развитие на съвременния български език в контекста на историческите събития. Основните сведения за България и българския език. Мястото на българския език сред другите славянски езици и в балканския езиков съюз. Особеностите на фонетичната система на съвременния български език. Букви и звуци.	Лекційне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Информация за мястото на българския език сред славянските езици. Струтурата на българския език.	22.03.2022
2 т. 2 год.	Българска азбука. Системата на гласните и съгласните. Правоговор. Ударение. Поздрави. Дните на седмицата. Месеци. Сезони. Конструкциите: Как се казваш? Откъде си? Какъв/каква си? Глагол съм. Лични местоимения.	Практичне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б,	Азбуката на с. 10. Упражнения 9 и 11 на с. 15-16. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.).	1.03.2022

			В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.		
3т. 2 год.	**Тема 2.** Особеностите на граматичния строеж на съвременния български книжовен език. Глагол и неговите категории в съвременния български език. Местоимение. Показателни местоимения. Глагол имам/нямам, има/няма. Въпросителните конструкции. Спрежения на глагола. Възвратни глаголи. Да-конструкция. Наречия.	Лекційне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Въпросите на с. 18, граматика с. 19. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	8.03.2022
4 т. 2 год.	Моето всекидневие и моите празници. Аз съм филолог/филоложка.	Практичне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Творчески диалог по образец на с. 121. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.)	15.03.2022

5 т. 2 год.	**Тема 3.** Съществително име и неговите категории: род, число, определеност, падеж. Бройна форма. Числителни имена: бройни и редни. Мъжколична форма. Притежателни местоимения. Конструкцията: Това е… .	Лекційне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Числителни редни и бройни с. 26, упр. 6 на с. 28. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.)	22.03.2022
6 т. 2 год.	Това е моето семейство. Професии и народности. Родословно дърво.	Практичне	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Упр. 5 на с. 20, творчески текст. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.).	29.03.2022
7 т. 2 год.	**Тема 4.** Определеност като особена категория. Прилагателно име. Степенуване на прилагателните. Ятов преглас. Кратките форми на притежателни местоимения. Членуване на	Лекційне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико	Раздел IV на с. 25-26, упр 4,5, с. 28. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по	5.04.2022

	съществителните, прилагателните, числителните имена и местоименията.		Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.)	
8 т. 2 год.	Моят нов дом, моето родно село, моята любима страна и моите прекрасни приятели.	Практи чне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Творчески диалог по модела на с. 17. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.).	12.04.2022
9 т. 2 год.	**Тема 5.** Вид на глагола. Бъдеще време.	Лекцій не заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й.,	Упр. 2 на с. 38-39, преписване и преразказаване на текста 8 на с. 40. Граматика с. 49. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.)	19.04.2022

			Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.		
10 т. 2 год.	Ще бъда известен филолог/ известна филоложка. Моята мечта.	Практи чне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Упр. 1 и въпросите към него на с. 44. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.).	26.04.2022
11 т. 2 год.	**Тема 6.** Системата на миналите времена в българския език. Минали времена: образуване и значение. Минало свършено време, минало несвършено време, Минало неопределено време. Сведения за преизказно наклонение.	Лекцій не заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София:	Граматика с. 54, 55, упр.1-3, с. 55. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.)	3.05.2022

			Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.		
12 т. 2 год.	Моето детство. Моето училище. Моите приятели.	Практи чне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Диалог с. 54. (Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с.).	10.05.2022
13 т. 2 год.	**Тема 7.** Повелително наклонение. Условно наклонение. Кратките форми на личните местоимения.	Лекцій не заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Граматика с. 33-34, упр. 8,9,10,11 на с. 37. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.)	17.05.2022

14 т. 2 год.	Я кажи ми, облаче ле бяло… Българското културно наследство. С какво се хранят и какво обличат българите?	Практичне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Научаване на песента от конспекта. https://www.youtube.com/watch?v=yjKLgO3N_v0	24.05.2022
15 т. 2 год.	**Тема 8.** Глаголи за движение. Предлози. Наречия. Съюзи. Междуметия.	Лекційне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.	Диалог с. 73., граматика с. 74. (Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.).	31.05.2022
16.т. 2 год.	Отивам в България за да работя в библиотека по магистърската ми работа и да почивам на Черно море. Контролен тест.	Практичне заняття	1. Буров С. Български език за чужденци - първа част. – Велико	Анализ на грешките в теста.	07.05.2022

			Търново: Фабер 2000. – 292 с. 2. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. А, Б, В, Г, Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с.		

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького

Затверджено
На засіданні катедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
філологічного факультету
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

Завідувач катедри
(доц. Сорока О. Б.)

Силабус з навчальної дисципліни

«Друга слов'янська мова (хорватська)»,

що викладається в межах ОПП «Чеська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська;

ОПП «Сербська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська;

ОПП «Словацька мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька

Львів 2023 р.

Силабус курсу «Друга слов'янська мова (хорватська)»
2023/2024 навчального року

Назва курсу	Друга слов'янська мова (хорватська)
Адреса викладання Курсу	Львівський національний університет імені Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Філологічний факультет Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.
Викладачі курсу	Доц. Кравець О. Я.
Контактна інформація викладачів	olha.kravets@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свєнціцького або на платформі Zoom
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/druha-slov-ianska-mova-
Інформація про курс	Дисципліна «Друга слов'янська мова (хорватська)» належить до вибіркових дисциплін, її вивчають упродовж другого семестру першого курсу навчання в магістратурі. Зазначена дисципліна має лекційні та практичні заняття. Тривалість курсу – один семестр. Академічна звітність – залік.
Коротка анотація курсу	Студенти ознайомлюються з сучасною хорватською мовою, її місцем серед інших слов'янських мов, вивчають фонетичні особливості, нормативну граматику, базову лексику, виробляють навички комунікації, перекладу та роботи з джерелами.
Мета та цілі курсу	Навчальна дисципліна "Друга слов'янська мова (хорватська)" складається з теоретичної і практичної частин і має за мету висвітлити засадничі характеристики сучасної хорватської мови як однієї з південнослов'янських мов, офіційної мови Республіки Хорватія, мови Європейського союзу. А також ознайомити студентів з особливостями системи хорватської мови шляхом формування навичок, необхідних для усної і письмової комунікації, читання, перекладу та праці з текстами і фаховою інформацією з хорватських джерел. Для досягнення мети навчальної дисципліни "Друга слов'янська мова (хорватська)" передбачає виконання таких ***завдань*:** - подати студентам інформацію про хорватську мову; - ознайомити студентів з загальними відомостями про культурне та суспільно-політичне життя у Хорватії, деякими фактами з історії; - викласти теоретичний матеріал, пов'язаний з особливостями з особливостями фонетичної, морфологічної, синтаксичної системи хорватської мови; - розглянути основні граматичні теми та засвоїти граматичні правила хорватської мови;

	- закріплювати граматичні правила шляхом виконання практичних (усних та письмових) завдань; - вивчити розмовні теми для розвитку усного монологічного та діалогічного мовлення; - виробити навички спілкування на побутовому рівні; - навчити перекладати тексти початкового рівня складності та сформувати уміння працювати з текстами та фаховою інформацією;
Література для вивчення дисципліни	Базова: 1. Васильєва Л., Пешорда Д. Хорватська мова для українців. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2000. – 239 с. 2. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 3. Васильєва Л. Хорватський словник / Л. Васильєва, О. Ткачук, В. Чумак. – Київ, 2022. – (Словники України). – 896 с. 4. Українсько-хорватський словник / Л. Васильєва, О. Ткачук, В. Чумак. – Київ, 2018. (Словники України). – 630 с. 5. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. 6. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika i rješenje zadataka. Zagreb 1995. 268 s. 7. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb – Medicinska naklada, 1997. 406 str. Додаткова: 8. Васильєва Людмила. Українсько-хорватський тематичний словник – Ukrajinsko-hrvatski tematski riječnik / Людмила Васильєва, Богдан Сокіл, Ольга Ткачук. – Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2016. – 354 с. 9. Маркова І., Карпенко В. Українсько-хорватський тематичний словник. – 2016. – 300 с. 10. Славіца Паньков-Карпа, Тетяна Ласик, Іван Паньков: Українсько-хорватський та хорватсько-український розмовник для кожного і в різних ситуаціях. – Тернопіль, 1999. – 208 с. Інформаційні ресурси: https://hr.m.wikipedia.org https://narodni.net https://jezik.hr http://pravopis.hr http://wordwall.net https://gramatika.hr

Тривалість курсу	Один семестр (**II семестр – 2024**).
Обсяг курсу	Загальний обсяг курсу 90 години розподіляється так: 16 лекційних занять /16 практичних занять. Самостійна робота 58 годин, 3 кредити ЄКТС. 1 модуль.
Очікувані результати навчання	У результаті опанування дисципліною студент повинен: **знати:** - відомості про сучасну хорватську мову; - особливості фонетичної системи хорватської мови;

	- основний словниковий запас хорватської мови; - основи морфології та синтаксису, необхіднідля володіння іноземною мовою на базовому рівні; - норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності; - загальні відомості про культурне та суспільно-політичне життя Хорватії та основні факти з її історії. **уміти:** - застосовувати здобуті знання з фонетики, лексики та граматики хорватської мови на практиці; - читати і розуміти тексти хорватською мовою; - перекладати з хорватської мови та на хорватську; - організовувати процес свого навчання й самоосвіти; - використовувати інформаційні й комунікаційні технології; - збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення, використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
Ключові слова	Hrvatski jezik, imenice, padeži, glagoli, zamjenice, brojevi, pridjevi, prezent, perfekt glagola, futur I, futur II, pasiv, zbirne imenice.
Формат курсу	Очний
Теми	* СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік
Пререквізити	Сучасна українська літературна мова, старослов'янська мова, порівняльна граматика слов'янських мов
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Основним методом навчання є комунікативний метод. У процесі навчання за комунікативним методом студенти набувають комунікативної компетенції – здатності користуватись мовою залежно від конкретної ситуації. Використовуються пари, тріади, невеликі групи, робота з усією групою. Бесіда, розповідь, пояснення, демонстрація, вправи, навчальні ігри, метод аналізу, метод проблемного викладу, інформаційно-ілюстративний метод, частково-пошуковий метод, інтерактивні методи, створення ситуацій зацікавленості.
Необхідне обладнання	Комп'ютер, проєктор, екран.

Критерії оцінювання (окремо для кожного виду	Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Поточний семестровий контроль передбачає виставлення оцінки за результатами поточної успішності. 1. Опитування (граматичні та лексичні завдання) – *мах* 3 бали за одну роботу (загалом 30 балів). 2. Самостійні роботи у формі есе– *мах* 3 за одну роботу (загалом 15 балів). 3. Усне опитування (*мах 3* бали за одну роботу) – 15 балів. 4. Письмове опитування на знання лексико-граматичного матеріалу – 10 балів. 5. Підсумковий контрольний модуль – 30 балів. Підсумковий семестровий контроль – залік. Оцінка виставляється за результатами поточної успішності за 100-бальною шкалою. **Академічна доброчесність.** Усі роботи студенти повинні виконувати самостійно. В есе студенти представляють свої думки або ж посилаються на відповідні джерела (про що обов'язково зазначають). При виявленні академічної недоброчесності (списування та плагіату) робота не зараховується. **Література.** Студенти опрацьовують рекомендовану літературу – підручники, посібники, словники. Заохочується залучення і додаткових джерел, не зазначених у рекомендованому списку. **Присутність на заняттях.** Навчальна дисципліна складається з лекційних і практичних занять та самостійної роботи, отож відвідування занять є обов'язковим. Студенти повинні активно працювати на кожному занятті, вчасно виконувати домашні та самостійні завдання. Опановувати навчальні методи та техніки, які застосовуватимуться при вивченні даної дисципліни. **Оцінювання та виставлення балів.** Оцінка виставляється за результатами поточного оцінювання та підсумкового контрольного модуля. Враховується присутність та активність студентів на заняттях, обов'язкове відпрацювання усіх тем та виконання усіх завдань.

навчальної діяльності)	
Питання до заліку	1. Prezent glagola *biti, imati,* potvrdni, niječni oblici. 2. Konjugacija glagola. Prezent. 3. Deklinacija imenica i pridjeva ženskog roda. 4. Deklinacija imenica i pridjeva muškog roda. 5. Deklinacija imenica i pridjeva srednjeg roda. 6. Prošlo vrijeme perfekt. 7. Imenica ženskog roda na nulti morfem. 8. Buduće vrijeme futur. 9. Zapovijedni način imperativ. 10. Deklinacija ličnih zamjenica. 11. Genetiv množine imenica muškog roda. *12.* Deklinacija posvojne zamjenice *moj (tvoj).* 13. Posvojni pridjevi od muških, ženskih imena. 14. Brojevi. Deklinacija bojeva. 15. Stupnjevanje pridjeva. 16. Red enklitika u rečenici. 17. Deklinacija imenica iz drugih jezika. 18. Poredba priloga. 19. Prilozi, čestice. 20. Uzvici, veznici. 21. Hrvatski grb i zastava. 22. Pleter. 23. Ljudevit Gaj. 24. Slavne žene u hrvatskoj povijesti. 25. Legendarne ukrajinske žene. 26. Pet slika iz hrvatske istorije. 27. Znameniti Hrvati. 28. Matica hrvatska. 29. Kazališni život u Hrvatskoj. 30. Hrvatski praznici i običaji.
Опитування	Анкета-оцінка якості курсу надається після завершення лекційно-практичного курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
1 т. 2 год.	**Тема 1.** Hrvatski jezik u skupini južnoslovenskih jezika. Osobitosti hrvatskog jezika. Pisma hrvatskog jezika. Samoglasnici i suglasnici. Pregled samoglasnika. Pregled suglasnika. Glas r. Naglasci. Rodovi imenica. Puni i kratki oblik pridjeva. Hrvatski pravopis. Vrste riječi.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb – Medicinska naklada, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Вступ (с.4 – с.8). 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika i rješenje zadataka. Zagreb 1995. 268 s. S.17, 20-21, 22, 24, 39.	

2 т. 2 год.	Oblike glagola *biti* u prezentu. Upoznavanje. Lične zamjenice. Predstavljanje. Dolazak. Prezent glagola *imati*. Vježbanja za izgovor.	Практичне заняття	. 1 Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Васильєва Л. Хорватський словник / Л. Васильєва, О. Ткачук, В. Чумак. – Київ, 2022. – (Словники України). – 896 с. 3. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. 4. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika i rješenje zadataka. Zagreb 1995. 268 s.	3 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 1, 2, 3, 4. (uvodni dio).S. 11-20. Lekcija 1 (osnovni dio, s. 22-25). 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. S. 7-13.	

3т. 2 год.	**Тема 2.** Glagoli. Konjugacija glagola (prezent). Glagoli s prezentskim nastavcima **-am, -aš, -a.** Glagoli s prezentskim nastavcima **-im, -iš, -i.** Glagoli s prezentskim nastavcima **-jem, -ješ, -je.** Prezent povratnih glagola.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb – Medicinska naklada, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 2, 3, 4 (s. 26-39). . Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. . S. 33, 60-61, 64-65, 70-71, 75-76, 87-88, 91, 100-101.	

4 т. 2 год.	U kafiću. Upoznavanje sa studentima. U stanu. Hrvatski padeži. Lične zamjenice. Mjeseci u godini.	Практичне заняття	1. Васильєва Л, Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Васильєва Л., Пешорда Д. Хорватська мова: Збірник вправ. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 128 с. 3. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s.	3 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 2-4, s. 26-39. Opišite svoj stan. 2. Васильєва Л., Пешорда Д. Хорватська мова: Збірник вправ. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 128 с. с. 14-25.	

5 т. 2 год.	**Тема 3.** Deklinacija imenica i pridjeva ženskog roda. Deklinacija imenica i pridjeva muškog roda. Deklinacija imenica i pridjeva srednjeg roda. Deklinacija imenica ženskog roda na nulti morfem.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb – Medicinska naklada, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 5-8. (s. 42-64). . Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s.	

6 т. 2 год.	Na ulici. U gostima. U banci. Slavne žene u Hrvatskoj.	Практичне	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s.	3 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 5-8 (s. 42-64). Što možete reći o gradskom prometu u svome gradu? Legendarne žene u ukrajinskoj povijesti.	
7 т. 2 год.	**Тема 4.** Prošlo vrijeme – perfekt. Oblici radnih pridjeva neki glagola. Potvrdni oblik glagola *biti*.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 7-8 (s. 52-65). 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. s. 107-113.	

8 т. 2 год.	Moji rođaci. Obitelj. Obiteljsko stanje. Državni i drugi praznici. Vjerski blagdani.	Практичне заняття	1. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. 2.Васильєва Людмила. Українсько-хорватський тематичний словник – Ukrajinsko-hrvatski tematski riječnik / Людмила Васильєва, Богдан Сокіл, Ольга Ткачук. – Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2016. – 354 с.	3 год. 1. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 320 s. s. 54-60. 2. Васильєва Людмила. Українсько-хорватський тематичний словник – Ukrajinsko-hrvatski tematskiriječnik / Людмила Васильєва, Богдан Сокіл, Ольга Ткачук. – Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2016. – 354 с. с. 20 – 23, 111 - 115. Napišite o blagdanima u Hrvatskoj i Ukrajini.	

9 т. 2 год.	**Тема 5.** Buduće vrijeme - futur. Upitni oblici futura. Deklinacija ličnih zamjenica. Red enklitika u rečenici.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 8, 9, s. 59-74, lekcija 19, s.143-145. . Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. S. 163 – 165, 127 – 130.	
10 т. 2 год.	Napomene uz nominativ množine imenica muškog roda s nultim završetkom. Genitiv množine imenica muškog roda. Genitiv množine imenica ženskog roda. Lavov i Zagreb.	Практичне заняття	Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с.	3 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 8, 9, s. 59-74. Napišite sastavak o svom gradu.	

11 т. 2 год.	**Тема 6.** Zapovijedni način – imperativ. Niječni oblici imperativa. Kondicional. Prijedlozi s akuzativom.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb, 1997. 406 str.	4 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 9, 11, 12. S. 72-74, 84-85, 92-93. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. S.103-106.	
12 т. 2 год.	Tekst „Pismo“. Izrazi koji se često rabe u pismima. Uporaba riječi *kako i kao*. Tekst „Preobražaj“. Prilozi, čestice, uzvici.	Практичне заняття	Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с.	3 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 10 (s. 77), 11 (s. 81- 86), 12 (s. 88 – 89, 92 – 95). Napišite pismo swome prijatelju (prijateljici). Prepričajte tekst „Nevjerojatna priča“. S. 94-95. Lekcija 16, s. 117.	

13 т. 2 год.	**Тема 7.** Deklinacija posvojne zamjenice *moj (tvoj).* Posvojni pridjevi od muških imena. Posvojni pridjevi od ženskih imena. Brojevi. Deklinacija brojeva. Brojevne imenice.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb, 1997. 406 str.	4 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 13, 16 (s. 119), 17, s.126-127.	
14 т. 2 год.	Napomene uz deklinaciju muškog roda. Napomene uz deklinaciju ženskog roda. Tekst „Pod borom“. Tekst „Hrvatska kuhinja“. Pravilna prehrana.	Практичне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s.	3 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. Посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 14, 16. Opišite kako se slavi Božić u Hrvatskoj i Ukrajini. Božićna čestitka. Napisati recept omiljenog jela.	

15 т. 2 год.	**Тема 8.** Stupnjevane pridjeva. Deklinacija imenica iz drugih jezika. Imenica *pluralia tantum.* Poredba priloga.	Лекційне заняття	1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. 2. Barešić, Jasna. Dobro došli 1. Gramatika hrvatskog jezika i rješenje zadataka. Drugo izdanje. Zagreb 1995. 268 s. 3. Raguš, Dragutin. Praktična hrvatska gramatika. Zagreb, 1997. 406 str.	4 год. 1. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 18, 21 (s. 162 – 164), 23 (s. 178 – 179).	
16 т. 2 год.	Lektira. Tekst „Znameniti hrvati“. Tekst „Matica hrvatska“. Tekst „Pisanice“. Tekst „Kazališni život u Hrvatskoj“. Tekst „Hrvatska“. Tekst „ Zagreb“. Informativno štivo.	Практичне заняття	Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с.	5 год. Васильєва Л. Пешорда Д. Хорватська мова. Навч. посіб. – 2-ге вид., доп. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – 312 с. Lekcija 9, 20, 21, 22, 23, 26. Pročitati izabrani tekst, ispisati riječi, prepričati.	